

13 N 4

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELROY 48

2

5. 3

Tilmar Roalkvam, Elroy, Wis.

Njålkeksyrar i Elroy; har high school og normal school, men har aldri ~~ham~~ drive som lærar anna enn i sundagsskulen i Our Savior's Lutheran Church.

Snakka mest norsk heime, men har praktisert det lite sidan han i mars 1947 gifte seg med ei jente som berre kan engelsk.

Han er eldste sønn til Jacob Roalkvam og er like intelligent og lett å arbeida med som faren. Har lese svært lite norsk og er så vidt eg kan skjema ikkje påverka av skriftmålet.

Engelsken hans er så vidt eg kan døma aksentfri, og han kjenner seg betre heime i engelsk enn i norsk.

Karakteristisk for målet hans er dei merkelege utviklingane som syner seg i trykklette vokalar. ø i tredje staving nærmar seg sterkt til ø^v (slik som dette fonemet finst i bundne fem. former); sjølv identifiserar han det med ø^v , meddi han skriv kalvane, bundne, sehie 'skeia', kjeringe 'kjerings'. ø i andre stavinga nærmar seg serleg mellom konsonantar, ofte a^v og ofte finn ein a der ein skulle venta ø , men det er visst ikkje noko samanfoll her; sjølv seier han at det er ulik vokal i andre staving av 'drøymar' og 'høyrer' (som han skriv drymar og hyer).

Itacisme er delvis gjennomført, meddi kort i og y er samanfalle, likeins ey og ei over alt. Lang y er delabialisert, men ulik i . Han skriv hyen, men taa / tia 'tida', og ein kan høyra skilnaden.

Trass i at han aldri har snakka norsk med andre enn skyldfotka sine, som alle er sultslar i fyrste til tredje generasjon, har han gjennomført dei ~~knåne~~ bundne fleirtalsformens kalvane (- ø), sauene, fstone der både foreldre hans og alle sultslar og kjenner til elles har kalvadne, sauadne, fstone. Bror hans, Ewert, som er fire år yngre, har og desse merkelege formene, som knapt nok kan reknast for skriftmålsformer.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews, while secondary data was obtained from existing reports and databases.

The third section details the statistical analysis performed on the collected data. Various tests were conducted to determine the significance of the findings. The results indicate a strong correlation between the variables being studied, suggesting that the observed trends are not merely coincidental.

Finally, the document concludes with a series of recommendations based on the research findings. These suggestions are aimed at improving the efficiency of the processes being analyzed and addressing the identified areas of concern. It is hoped that these insights will be valuable to the organization and its stakeholders.

Questionnaire 1942

Biographical Information

1. Name.. *Tilmas Rosulvram* 2. Address... *Elroy, Wis.*
3. Place of birth. *Plymouth, Tenn.* 4. Year of birth... *1918*
5. Father's name. *Jacob Rosulvram* 6. Mother's name. *Emma f. Nilson*
7. Date, place of father's birth. *Rosulvram, Suldal, Norway* 8. Date, place of mother's birth. *Wood Co., Wis. 1891*
9. Date of immigration to America; which members of family came to America and when..... *Feb. 1, 1908, none since found*
10. Place(s) of origin in Norway... *Suldal*
11. Name of wife or husband, age, place of birth..... *(ikkyi norsk)*
12. When was or is Norwegian spoken... *Felt gjella Keima snalle og jarnaste norsk*
13. What type of Norwegian (dialect) heard from (1) parents... *Suldal*
(2) schoolmates... *ikke engelsk 1* (3) wife or husband... *ingen*
(4) neighbors... *noen Suldal*
14. Which dialect do you speak... *Suldal*
15. Which dialect or dialects of Norwegian do you like best, if any.....
16. Have you gone to Norwegian parochial school, or other Norwegian school. *Korps skule*
17. Were you confirmed in Norwegian... *Ja*
18. Do you read Norwegian... *Felt lite* if so, what kind of reading.....
19. Do you write Norwegian... *Nei* if so, to whom.....
20. Do you subscribe to Norwegian newspapers... *Nei* if so, to which ones.....
21. Origin of family name, if known; has your family gone by any other name than the present one.....
22. Names of children, if any.....
23. Can your children speak or read Norwegian.....

1) Kom til Elroy da eg var seks år; der (i byen) snakka
ingen bene eng.

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18. ELROY 48

(1) Nouns		Singular			Plural		
		Indefinite	Definite	Dative	Indefinite	Definite	Dative
Masc.	kalv	kalv	ikalvan		kalvar	kalvana	
1.-a	hund	honn	hondn		hondar	hondana	a > o
	by	bi	bin		bivar	birana	
	kniv	kni:v	kni:van		kni:var	kni:vana	
	(rygg)	rigg	ridjjan				
2.-i	sau	sau	sau'n		sau'ar	sau'ana	
	sekk (benk)	sekk	settjan		settcar	settjana	
	vegg (legg)	vegg	veddjan		veddjar	veddjana	
	(gris)*	gris	grisn		gris-sar	gris-sana	
3	fot	fo:t	fo:tn		fo'tar	fo'tana	
cons.	bror	bro:r	bro:r		bro'r	bro'dna	
	(nagl)	na:gl	na:galn		na:glar	na:glana	
	(mann)	mann	na:gmann		mannar	mannana	(?)
4.-n	hane (hare)	ha:na	ha:nn		ha:nar	ha:nana	
	fole (slede)	fo:la	fo:ln		fo:lar	fo:лана	
	stige (unge)	sti:a	sti:an		sti:a(r)	sti:ana	
	hage (bakke)	ha:ja	ha:jan		ha:jar	ha:jana	
	skugge	skud:dja	skud:djan		skud:djar	skud:djana	
Fem.	øks	aks	aksou		öksa(r)	öksana	
1.-a	(kvern)	kvedd:n	kvedd:jo				
	(kjering)*	tse:riy	tse:rijo		tse:riyya	tse:rijana	
2.-i	skei	sevi	se:io		se:iar	se:iana	
	seng	seny	senjo		senyar	senyana	
	(bru)	bru	brunor		bru:ar	bru:ana	(?)
	(oksl)	aksl	akslor		bry:r	bry:ana	
3. cons.	bok	bo:k	bo:tfo		bo:kar	bo:kana	
	tå	tu:	tu:nor		te:r	tedna	
	syster	sø:sta(r)	sø:staro		sø:stra	sø:stana	
	(klo)				kle:r	kle:dna	
	(geit)*	geit	geitor		geita	geitana	(L...?)
4.-n	visa	se:vi:sa	-o		se:vi:sa	se:vi:sana	
long stem	kyrkja	te:ortea	-o		te:ort	te:ortana	
	(gjenta)	te:jenta	-o		te:ar	te:ana	
	(vogga)	te:kribba	kri:bo		te:ar	te:ana	
	(kista)	te:kista	-o		te:ar	te:ana	
5.-n	vika	ve:ka	-o		te:ar	te:ana	
short stem	fluga	flo:ga	-o		te:ar	te:ana	
	(hosa)						
	(gata)						
Neut.	kne	kne	kne		kne:r	kne:dna	
1.-a	horn	hodn	hodna		hodnar	hodna	
	(hus)*	hu:s	hu:s		hu:sar	hu:sana	
	(lamb)*	lamm	lamma		lamm	lamma	
2.-n	eple	æpla	æpla		æpla	æplana	a ~ a
	auga	æua	æua		æuar	æuana	
	øyra	æira	æira		æirar	æirana	a > a

je:na

~ a

TILMAR ROALKVAM
Suldal 2-3
18 ELROY 48

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELROY 48

1942

Tilmar Roalkvam

1/2 1948

B-

1. detta z 'hæimən min
1a. : 'hæim, stedd, to-k lann, fekk lann

3. 'bestn, 'bestə, fa-r

4. 'pa-pa, 'ma-ma

13. 'oykəl

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELRCY 48

14. : 'anta + 'ænti

16. 'bæ tflər

a. \$ 'bæ tflər da

17. 'kossn

kossnar

a. Veið ilhij

27. ————— slar ilhij høyst om nattefrøing.

29. 'brödlöp

Rec. K 19.0

a. ————— Kjermer ilhij til det.

31. 'berbi, 'kribba

33. 'ettça

C.2. eg har 'həvəverk

5. si 'flor-gə pə 'nə-so' di

9. 'tçu'kkə 'lippər

11. 'həv'ka

16. 'blinda

19. 'nattça

20. 'hals

21. 'akslo', pə 'a'kslənə minə

22. 'all, bə-ən Sic.

24. 'vistra 'həndə

26. 'tomməls, finjən

[The main body of the page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is arranged in several columns and is mostly unreadable due to low contrast and noise.]

C 27. 'fiyrano'

Sic

a.

Kan ihji hinga det.

28. 'ne van

33a) 'tjetla

TILMAR ROALKVAM

38. 'va tjon m: = f.

Suldal 2-3

39a. hu 'fi-la 'iŋŋə gott

18 ELROY 48

42. 'ketŋa for'tŋə lɔŋ

43.

'Vait ihji

44. 'loŋŋə bə tɛndi sɔ, 'tʃi tʃə, hɔ stɔ, flɔ

a.

'Vait ihji

50.

Rec. ('Vait ihji') K 19. 4

54. han 'dʒuʔə

helt om kretur, han dɔ om foet

55. 'digga zɪ grəʔ

56. 'li k fɔ r

Rec. K 19. 5.

58. 'grə v jərd

Rec.

61. 'minnast

67a. 'stɔ rə risk

68. han 'kɛ rə

inŋtə for 'pɛŋŋər ≠ 'pɛŋŋər

69a. dɔ 'səu ndə (ly ɔst) 'inŋtə gott

72a. han skɔ 'mɛ rɪ nɔ sɪ zɪ n 'bɪ s n ɪ s

74. gɔ ≠ gott vɛ t

D. 4. 'sɔ ndə g

'tɪ s d ə g

'lɔ r d ə g

The first part of the document discusses the early history of the United States, focusing on the period from the late 17th century to the early 18th century. It covers the establishment of the first permanent English colonies in North America, the growth of the plantation economy, and the increasing tensions between the colonies and the British crown. Key events mentioned include the founding of Jamestown, the Pilgrims at Plymouth, and the expansion of the colonies into the western territories.

The second part of the document addresses the American Revolution, detailing the causes, the course of the war, and the resulting independence of the United States. It explores the role of the Continental Congress, the Declaration of Independence, and the military leadership of George Washington. The document also touches upon the impact of the Revolution on the political and social structure of the new nation.

The third part of the document discusses the early years of the United States, from the end of the Revolution to the beginning of the 19th century. It covers the challenges of building a new government, the development of the federal system, and the expansion of the United States into the West. Key figures mentioned include Thomas Jefferson, James Madison, and Andrew Jackson.

The fourth part of the document focuses on the mid-19th century, a period of rapid growth and change. It discusses the Industrial Revolution, the expansion of the railroads, and the increasing sectional tensions between the North and the South. The document also touches upon the early stages of the Civil War and the role of Abraham Lincoln.

The fifth part of the document discusses the late 19th century, a period of consolidation and reform. It covers the Reconstruction era, the rise of the Gilded Age, and the Progressive Movement. Key events mentioned include the Reconstruction of the South, the rise of big business, and the efforts to reform government and society.

The sixth part of the document discusses the early 20th century, a period of significant social and political change. It covers the Progressive Era, the rise of the automobile and mass media, and the impact of World War I. Key figures mentioned include Woodrow Wilson, Franklin D. Roosevelt, and the various reformers of the Progressive Movement.

The seventh part of the document discusses the mid-20th century, a period of global conflict and domestic upheaval. It covers the Cold War, the Civil Rights Movement, and the Vietnam War. Key events mentioned include the Cuban Missile Crisis, the March on Washington, and the end of the Vietnam War.

The eighth part of the document discusses the late 20th century and the early 21st century, a period of technological revolution and global interconnectedness. It covers the rise of the computer and the Internet, the end of the Cold War, and the challenges of globalization. Key events mentioned include the end of the Cold War, the September 11 attacks, and the rise of the digital age.

37. om 'kvælln

9. 'sommarn

- 'hau'st'n

10. 'vintarn

11. 'næksta 'mō·na ε dzu'laɪ

'li·əv

20. ka 'ti· ε də, ka ε 'klɔkko·v di, ka 'ti trə·v də

21. kortə(r) te 'ni·

22. 'brækkfast, 'middag, 'soppər, 'kaffi, ti

lɔn/

26. melk ≠ mjælk

29. } Rec. K 19. 7

30. } TILMAR ROALKVAM-

31. } Suldal 2-3

32. 'pri·m·ost, 'gamməl·ost 18 ELRCY 48

33. } Berre br

a. 'denna 'bi·r'n

34. } Rec. K 19. 11.

35a. mäl'a·səs denna mäl'a·səs'n

36. flæu·r

a. 'midlinjən

b. 'brann'n dif.

c. 'konn, mjøl

38. jist m. Mama ~~brøka~~ jist dā me va sunnā;

a. \$'brø·ræis hipa det fr̥ den einē gongjen te den andre.

40. 'kokkis 'ræisə, ka·ka

Ein kokkis, dēna 'kokkin, to 'kō·kia(r)

-a: 'kræ·kis dēna 'kræ·kør'n

44. 'tsinna smp·r

The Board of Directors of the University of California met on the 10th day of January, 1954, at 10:00 A.M. in the Board Room, University Administration Building, Berkeley, California. Present were the following members:

Chairman: [Name]

Members: [List of names]

Secretary: [Name]

The minutes of the meeting held on the 10th day of January, 1953, were read and approved.

The following report was read and approved:

[Detailed report text follows, including financial statements and administrative reports.]

The Board of Directors resolved that the report be accepted and that the Board be kept advised of the progress of the work.

The meeting adjourned at 1:00 P.M.

D. 46. 'flæitə, 'jo:mə (j. e. meir so me brūker).
~~46.~~ su:ra 'jo:mə

48. \$ 'pölsa

49. 'svultn

50. 'tösta

51. lat os 'sedja, os ne'

54. me har 'söta ma. 'bo:ra zin 'heila 'ti:mə

55. jelp dsg följ te 'gre:vän

59. 'svelja

64. fork, 'fortgän, 'forkar TILMAR ROALKVAM

66. plæit, 'plæitn

Suldal 2-3

67. : 'džugga, -or

18 ELROY 48

-a. 'vaska, diff m.

-b. 'dipper, -n

68. 'beskit m; 'beskitar

69. brosk m. : brossen, pl. 'broskar

70. baks, ~~---~~ -n

72. sto:v m.

-a. 'o:vän zin o:vn, dena o:vn

73. vaska, tabb m.

-a. 'bæ:rl dena 'bæ:dln r = d

79. 'hendl dif. 'hændln

81. 'li:mə

-a. 'kli:na 'hu:sə

84. fat, 'kaffi, fat

85. 'panna

86. 'kanna, 'gærbedz, kannu 'pail' pæ:dl

89. 'kva:nə

91. 'sepə:reitər

93. hu 'nitta 'sokkar

95. Veit illj. \$ 'fingja, bjør

[The body of the document contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15-20 horizontal lines across the page.]

D.100.

Kjermer idlye til det.

10L 'hu'va

105. 'baddl m.

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELROY 48

106. 'mekk, tai n.

107. 'stryka, jöddn

111. 'höl pö 'sattgan

112. 'slippør m. -ar

-a. 'makasns (Borne på eng.)

115. 'surt m.

119. 'køt m.

123. 's'var, sls

125. 'bru'na

129. 'kvitt

128. 'gul't

132. 'detta s 'ingtø 'sarna ku'lørn s s 'de.

133. 'køtset m.

136. 'eipøn, 'eipørn, 'dstta 'eipørø

138. 'se-lø

E1. 'tøkkən, front, rommø, 'bedd, romm, 'bøttri,
 'dæniy, rommø, 'stø'vør

-2. 'golv

-4. 'le'møn 'ta'tø 'the roof'

-7. 'fatta 'dø'rov

-9. 'lø'tøadl 'løklar

-12. 'kørt'n n. 'curtain' og 'shade'; og feids... (?)

-18. 'bø'k, keis m.

-19. 'røgg, 'røddjøn

-20. 'piktø'n n.

- E 23. \$ -spæidt m. 21 = 21
28. 'bedd, sprædd n.
29. 'bløykot m. -ar TILMAR ROALKVAM
30. 'pu>ta, v&e-r
 a. kvilt m. Suldal 2-3
 b. 'lekan 18 ELRCY 48
32. taul n.
33. a'lar, klokka
34. 'bjura f. -ov, -ar, 'bjura'no'
35. 'kl&e;:kla's&e;t m.
38. 'oppst&e;rs, opp&e; 'le-man
39. 'attit&e;n
40. 't&e;dl&e;r
- a. 'beis, mentu ei ~ 21
46. 'kva'it&e;a; ; fair m.
48. jo'st (lett + jo'st)
49. mo'rykt
50. Rec. K 19. 13.
- 51a. l&e;kt
52. 'ba'tri n.
54. bru'n, spr&e;ng Rec. K 20. 0.
55. 'barn, ja'dn; 'ba'na, ja'dn
56. 'g&e;rd&e; m. den&e; 'g&e;rd&e;, -ar, -and'
58. 'tramman, g. 'blom&e;h&e;ge' og 'ly&e;ken&e;h&e;ge', 'ka'ja 'er&e;land
 'framman, 'framman, tramman
59. skri'n n., d'pl. skri'no'
61. b&e;ikk & n. (?)
- a.: 'freim, hu's
62. 'lomb&e;r m. og 'lomb&e;r
66. 'hammar
69. t&e;ng; 'pl&e;ai&e;ngs
71. 'mo'ngki, ren&e; m.
72. tu'ls dessa 'tulso'

[The body of the document contains several columns of text that are extremely faint and illegible. The text appears to be organized into a structured format, possibly a table or a list, but the specific content cannot be discerned.]

E

736.

Har høyr \$ stansed!

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELROY 48

26
7/7 11

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELROY 48

52. hikri, ne tar

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

F

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELRCY 48

103. 'goffar m.

117.

Rec. K 20:1.

G.

3/a. bløff m. 'bløffar, 'bløffanov

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

H

5. 'di·pon
6. 'trontʃən

TILMAR ROALKVAM
Suldal 2-3
18 ELROY 48

13. 'dri·va
15. 'travla

24. 'kɔ.rna n.

32. 'klø·vis m. -ar

33. 'hippəl,tre·

34. ka·rs m. -ar

39. 'u·lja

40. trɔks m. -ar

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000
 1001
 1002
 1003
 1004
 1005
 1006
 1007
 1008
 1009
 1010
 1011
 1012
 1013
 1014
 1015
 1016
 1017
 1018
 1019
 1020
 1021
 1022
 1023
 1024
 1025
 1026
 1027
 1028
 1029
 1030
 1031
 1032
 1033
 1034
 1035
 1036
 1037
 1038
 1039
 1040
 1041
 1042
 1043
 1044
 1045
 1046
 1047
 1048
 1049
 1050
 1051
 1052
 1053
 1054
 1055
 1056
 1057
 1058
 1059
 1060
 1061
 1062
 1063
 1064
 1065
 1066
 1067
 1068
 1069
 1070
 1071
 1072
 1073
 1074
 1075
 1076
 1077
 1078
 1079
 1080
 1081
 1082
 1083
 1084
 1085
 1086
 1087
 1088
 1089
 1090
 1091
 1092
 1093
 1094
 1095
 1096
 1097
 1098
 1099
 1100
 1101
 1102
 1103
 1104
 1105
 1106
 1107
 1108
 1109
 1110
 1111
 1112
 1113
 1114
 1115
 1116
 1117
 1118
 1119
 1120
 1121
 1122
 1123
 1124
 1125
 1126
 1127
 1128
 1129
 1130
 1131
 1132
 1133
 1134
 1135
 1136
 1137
 1138
 1139
 1140
 1141
 1142
 1143
 1144
 1145
 1146
 1147
 1148
 1149
 1150
 1151
 1152
 1153
 1154
 1155
 1156
 1157
 1158
 1159
 1160
 1161
 1162
 1163
 1164
 1165
 1166
 1167
 1168
 1169
 1170
 1171
 1172
 1173
 1174
 1175
 1176
 1177
 1178
 1179
 1180
 1181
 1182
 1183
 1184
 1185
 1186
 1187
 1188
 1189
 1190
 1191
 1192
 1193
 1194
 1195
 1196
 1197
 1198
 1199
 1200
 1201
 1202
 1203
 1204
 1205
 1206
 1207
 1208
 1209
 1210
 1211
 1212
 1213
 1214
 1215
 1216
 1217
 1218
 1219
 1220
 1221
 1222
 1223
 1224
 1225
 1226
 1227
 1228
 1229
 1230
 1231
 1232
 1233
 1234
 1235
 1236
 1237
 1238
 1239
 1240
 1241
 1242
 1243
 1244
 1245
 1246
 1247
 1248
 1249
 1250
 1251
 1252
 1253
 1254
 1255
 1256
 1257
 1258
 1259
 1260
 1261
 1262
 1263
 1264
 1265
 1266
 1267
 1268
 1269
 1270
 1271
 1272
 1273
 1274
 1275
 1276
 1277
 1278
 1279
 1280
 1281
 1282
 1283
 1284
 1285
 1286
 1287
 1288
 1289
 1290
 1291
 1292
 1293
 1294
 1295
 1296
 1297
 1298
 1299
 1300
 1301
 1302
 1303
 1304
 1305
 1306
 1307
 1308
 1309
 1310
 1311
 1312
 1313
 1314
 1315
 1316
 1317
 1318
 1319
 1320
 1321
 1322
 1323
 1324
 1325
 1326
 1327
 1328
 1329
 1330
 1331
 1332
 1333
 1334
 1335
 1336
 1337
 1338
 1339
 1340
 1341
 1342
 1343
 1344
 1345
 1346
 1347
 1348
 1349
 1350
 1351
 1352
 1353
 1354
 1355
 1356
 1357
 1358
 1359
 1360
 1361
 1362
 1363
 1364
 1365
 1366
 1367
 1368
 1369
 1370
 1371
 1372
 1373
 1374
 1375
 1376
 1377
 1378
 1379
 1380
 1381
 1382
 1383
 1384
 1385
 1386
 1387
 1388
 1389
 1390
 1391
 1392
 1393
 1394
 1395
 1396
 1397
 1398
 1399
 1400
 1401
 1402
 1403
 1404
 1405
 1406
 1407
 1408
 1409
 1410
 1411
 1412
 1413
 1414
 1415
 1416
 1417
 1418
 1419
 1420
 1421
 1422
 1423
 1424
 1425
 1426
 1427
 1428
 1429
 1430
 1431
 1432
 1433
 1434
 1435
 1436
 1437
 1438
 1439
 1440
 1441
 1442
 1443
 1444
 1445
 1446
 1447
 1448
 1449
 1450
 1451
 1452
 1453
 1454
 1455
 1456
 1457
 1458
 1459
 1460
 1461
 1462
 1463
 1464
 1465
 1466
 1467
 1468
 1469
 1470
 1471
 1472
 1473
 1474
 1475
 1476
 1477
 1478
 1479
 1480
 1481
 1482
 1483
 1484
 1485
 1486

#

60. 'said, vj: tʃən

61. 'stri: tɲ

4-21

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELRCY 48

I

37.

Item	Description	Quantity	Unit	Price	Total
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					

I

TILMAR ROALKVAM
 Suldal 2-3
 18 ELROY 48

J 1.a. Common school high school, 1 år på
 treningsskule

1.c. 'sku' - la, titgar

5.a. Rec. K 20. 3.

5.b. 'pleia' 'ge' mår

17. Heime hadde dei Minn. Tid., Decorah-
 posten og 've. da' r'n, Lithuanian.

The first part of the book is devoted to a general history of the United States, from its discovery by Columbus in 1492 to the present time. The second part is a history of the individual states, and the third part is a history of the federal government.

The first part of the book is divided into three volumes. The first volume covers the period from 1492 to 1776, the second volume covers the period from 1776 to 1861, and the third volume covers the period from 1861 to the present time.

The second part of the book is divided into three volumes. The first volume covers the history of the thirteen original states, the second volume covers the history of the thirteen new states, and the third volume covers the history of the territories.

The third part of the book is divided into three volumes. The first volume covers the history of the federal government from 1787 to 1861, the second volume covers the history of the federal government from 1861 to 1913, and the third volume covers the history of the federal government from 1913 to the present time.

- J 19. Nei.
- 20. Kjenne nokon for. 2. gjen no.
- 23. To veier om sommaren,
 Norsk berre dei to fyrste ära og gjeld.
 a. Presten som me hadde for.
- 24. Alle snakka engelsk, ingen andre eren
 systen mi og eg snakka norsk.
- 25. F. E. Olders, Our Saviour's Lutheran,
 27. Elroy.
 a. Rec. K 20. 7.

TILMAR ROALKVAM

Suldal 2-3

18 ELROY 48

40. "d32" valen

41-43.

44-45

} Rec. K 20. 9.
 Rec. K 20. 11.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

K.

55. fælt (sto:rt hu:s), u'hy:ra,

TILMAR ROALKVAM
Suldal 2-3
18 ELROY 48

The following information is provided for the purpose of illustrating the format of the data. The actual data is not included in this document. The data is available in a separate file.

The data is organized into a table with the following columns:

Year	Month	Day	Time	Location	Temperature	Humidity	Wind Speed	Wind Direction	Cloud Cover	Visibility	Pressure	Dew Point	Relative Humidity	Wind Chill	Heat Index	UV Index	Soil Temperature	Soil Moisture	Plant Growth	Animal Activity	Human Activity
1992	Jan	1	08:00	New York	32	65	10	SW	100	10	30.1	28	88	32	32	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	1	12:00	New York	35	60	15	SW	100	10	30.1	30	85	35	35	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	1	16:00	New York	38	55	20	SW	100	10	30.1	32	82	38	38	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	1	20:00	New York	35	60	15	SW	100	10	30.1	30	85	35	35	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	1	24:00	New York	32	65	10	SW	100	10	30.1	28	88	32	32	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	2	08:00	New York	30	70	5	SW	100	10	30.1	25	90	30	30	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	2	12:00	New York	33	65	10	SW	100	10	30.1	28	88	33	33	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	2	16:00	New York	36	60	15	SW	100	10	30.1	30	85	36	36	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	2	20:00	New York	33	65	10	SW	100	10	30.1	28	88	33	33	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	2	24:00	New York	30	70	5	SW	100	10	30.1	25	90	30	30	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	3	08:00	New York	28	75	0	SW	100	10	30.1	20	92	28	28	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	3	12:00	New York	31	70	5	SW	100	10	30.1	25	90	31	31	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	3	16:00	New York	34	65	10	SW	100	10	30.1	28	88	34	34	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	3	20:00	New York	31	70	5	SW	100	10	30.1	25	90	31	31	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	3	24:00	New York	28	75	0	SW	100	10	30.1	20	92	28	28	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	4	08:00	New York	25	80	0	SW	100	10	30.1	15	95	25	25	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	4	12:00	New York	28	75	0	SW	100	10	30.1	20	92	28	28	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	4	16:00	New York	31	70	5	SW	100	10	30.1	25	90	31	31	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	4	20:00	New York	28	75	0	SW	100	10	30.1	20	92	28	28	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	4	24:00	New York	25	80	0	SW	100	10	30.1	15	95	25	25	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	5	08:00	New York	22	85	0	SW	100	10	30.1	10	98	22	22	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	5	12:00	New York	25	80	0	SW	100	10	30.1	15	95	25	25	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	5	16:00	New York	28	75	0	SW	100	10	30.1	20	92	28	28	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	5	20:00	New York	25	80	0	SW	100	10	30.1	15	95	25	25	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	5	24:00	New York	22	85	0	SW	100	10	30.1	10	98	22	22	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	6	08:00	New York	20	90	0	SW	100	10	30.1	5	100	20	20	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	6	12:00	New York	23	85	0	SW	100	10	30.1	10	98	23	23	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	6	16:00	New York	26	80	0	SW	100	10	30.1	15	95	26	26	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	6	20:00	New York	23	85	0	SW	100	10	30.1	10	98	23	23	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	6	24:00	New York	20	90	0	SW	100	10	30.1	5	100	20	20	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	7	08:00	New York	18	95	0	SW	100	10	30.1	0	100	18	18	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	7	12:00	New York	21	90	0	SW	100	10	30.1	5	100	21	21	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	7	16:00	New York	24	85	0	SW	100	10	30.1	10	98	24	24	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	7	20:00	New York	21	90	0	SW	100	10	30.1	5	100	21	21	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	7	24:00	New York	18	95	0	SW	100	10	30.1	0	100	18	18	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	8	08:00	New York	15	100	0	SW	100	10	30.1	-5	100	15	15	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	8	12:00	New York	18	95	0	SW	100	10	30.1	0	100	18	18	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	8	16:00	New York	21	90	0	SW	100	10	30.1	5	100	21	21	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	8	20:00	New York	18	95	0	SW	100	10	30.1	0	100	18	18	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	8	24:00	New York	15	100	0	SW	100	10	30.1	-5	100	15	15	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	9	08:00	New York	12	105	0	SW	100	10	30.1	-10	100	12	12	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	9	12:00	New York	15	100	0	SW	100	10	30.1	-5	100	15	15	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	9	16:00	New York	18	95	0	SW	100	10	30.1	0	100	18	18	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	9	20:00	New York	15	100	0	SW	100	10	30.1	-5	100	15	15	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	9	24:00	New York	12	105	0	SW	100	10	30.1	-10	100	12	12	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	10	08:00	New York	10	110	0	SW	100	10	30.1	-15	100	10	10	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	10	12:00	New York	13	105	0	SW	100	10	30.1	-10	100	13	13	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	10	16:00	New York	16	100	0	SW	100	10	30.1	-5	100	16	16	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	10	20:00	New York	13	105	0	SW	100	10	30.1	-10	100	13	13	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	10	24:00	New York	10	110	0	SW	100	10	30.1	-15	100	10	10	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	11	08:00	New York	8	115	0	SW	100	10	30.1	-20	100	8	8	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	11	12:00	New York	11	110	0	SW	100	10	30.1	-15	100	11	11	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	11	16:00	New York	14	105	0	SW	100	10	30.1	-10	100	14	14	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	11	20:00	New York	11	110	0	SW	100	10	30.1	-15	100	11	11	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	11	24:00	New York	8	115	0	SW	100	10	30.1	-20	100	8	8	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	12	08:00	New York	5	120	0	SW	100	10	30.1	-25	100	5	5	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	12	12:00	New York	8	115	0	SW	100	10	30.1	-20	100	8	8	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	12	16:00	New York	11	110	0	SW	100	10	30.1	-15	100	11	11	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	12	20:00	New York	8	115	0	SW	100	10	30.1	-20	100	8	8	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	12	24:00	New York	5	120	0	SW	100	10	30.1	-25	100	5	5	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	13	08:00	New York	3	125	0	SW	100	10	30.1	-30	100	3	3	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	13	12:00	New York	6	120	0	SW	100	10	30.1	-25	100	6	6	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	13	16:00	New York	9	115	0	SW	100	10	30.1	-20	100	9	9	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	13	20:00	New York	6	120	0	SW	100	10	30.1	-25	100	6	6	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	13	24:00	New York	3	125	0	SW	100	10	30.1	-30	100	3	3	1	40	10	Low	None	None
1992	Jan	14	08:00	New York	1	130	0	SW	100	10	30.1	-35	100	1	1	1	40	10	Low	None	None